



**Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato**

**Entscheidung Dienst für die Personalverwaltung
Determinazione Servizio Amministrazione del Personale**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 634 di data/vom 08.10.2026

Betreff: Personal - Bedienstete/r mit Matrikelnummer 20036: Auszahlung der 2. und endgültigen Rate der Dienstabfertigung (TFS) für das Dienstverhältnis bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit einer geleisteten Dienstzeit von über einem Jahr.

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit obengenanntem Beschluss das Vollzugsorgan dem leitenden Beamten der allgemeinen Verwaltung Dr. Roberto Zani eigene Kompetenzen delegiert hat, unter welche auch die Liquidierungen der Dienstabfertigungen und der Dienstaltersentschädigungen fallen;

vorausgeschickt, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 20036 vom 01.09.1993 bis 17.07.2022 als Arbeitserzieher/in in der 6. Funktionsebene, erst bis 31.08.1995 mit befristetem Arbeitsvertrag und ab 01.09.1995 mit unbefristetem Arbeitsvertrag in Vollzeit (38 Wochenstunden/38) bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war;

festgehalten, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 20036 vor ihrer/seiner Anstellung bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 01.10.1983 bis 31.08.1993 bei der Autonomen Provinz Bozen Dienst geleistet hat von wo sie/er ohne Unterbrechung der Dienstzeit mit Wirkung 01.09.1993 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt über gewechselt ist;

festgehalten, dass die Gesamtsumme der Dienstabfertigung (TFS) zu Lasten des NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) für die geleisteten Dienstzeiten der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 20036 bei der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol vom 01.10.1983 bis 31.08.1993 und der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 01.09.1993 bis zum 17.07.2022 laut Auszahlungsprospekt des NISF/INPS Bozen - Akt Nr. 56692 vom 23.09.2025 insgesamt 61.383,61 Euro beträgt;

Oggetto: Personale - Dipendente con numero di matricola 20036: liquidazione della 2° e definitiva rata del trattamento di fine servizio (TFS) per il rapporto di impiego presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato a seguito di svolgimento di un'attività lavorativa superiore ad un anno.

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

dato atto che con la deliberazione sopra richiamata l'organo esecutivo ha delegato al dirigente dell'amministrazione generale dott. Roberto Zani proprie competenze tra le quali rientrano anche le liquidazioni del trattamento di fine servizio e di fine rapporto;

premesso che il/la dipendente con no. matricola 20036 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 01.09.1993 al 17.07.2022 in qualità di educatore/educatrice al lavoro nella VI qualifica funzionale, fino al 31.08.1995 con rapporto di lavoro a tempo determinato e dal 01.09.1995 con rapporto di lavoro a tempo indeterminato a tempo pieno (38 ore settimanali/38);

dato atto che il/la dipendente con no. di matricola 20036 prima della sua assunzione presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato ha prestato servizio presso la Provincia Autonoma di Bolzano dal 01.10.1983 al 31.08.1993 da dove è passato/passata, senza interruzione, alla Comunità Comprensoriale Burgraviato con decorrenza 01.09.1993;

dato atto che l'importo complessivo del trattamento di fine servizio (TFS) a carico dell'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) per i periodi prestati dal/la dipendente con no. di matricola 20036 presso la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige nel periodo dal 01.10.1983 al 31.08.1993 e presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato nel periodo dal 01.09.1993 al 17.07.2022 secondo il prospetto di liquidazione dell'INPS di Bolzano - atto no. 56692 del 23.09.2025 è pari ad Euro 61.383,61 lordi;

festgehalten, dass das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) von diesen geschuldeten 61.383,61 Euro mit Mandat Nr. 9000104360 vom 29.09.2025 (Eingangsprotokoll Nr. 0045739 vom 09.10.2025) die 1. Rate der Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für die im vorherigen Absatz genannten Dienstzeiten der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 20036 von 49.999,99 Euro brutto an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesen hat;

festgehalten, dass das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) die 2. und endgültige Rate der Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für die geleisteten Dienstzeiten der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 20036 von 11.383,62 Euro brutto mit Eingangsbestätigung beim Finanzdienst Nr. 6293 vom 28.09.2026 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesen hat;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

dato atto che di questi Euro 61.383,61 dovuti dall'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) quest'ultimo con mandato no. 9000104360 di data 29.09.2025 (protocollo d'entrata no. 0045739 del 09.10.2025) per i periodi di lavoro del/la dipendente con no. di matricola 20036 indicati al passo precedente ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato una 1° rata della quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) pari a Euro 49.999,99 lordi;

dato atto che con conferma di ricevuta del servizio finanziario no. 6293 di data 28.09.2026 l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la 2° e definitiva rata della quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) pari a Euro 11.383,62 lordi per i periodi di lavoro prestati dal/la dipendente con no. di matricola 20036;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, no. 2;

**Die Führungskraft
e n t s c h e i d e t**

- 1. zu bestätigen, dass an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 20036 mit Entscheid Nr. 781 vom 10.12.2025 der Betrag von 36.974,88 Euro ausbezahlt wurde, der sich aus der 1. Rate der Dienstabfertigung (TFS) des NISF/INPS Bozen von 49.999,99 Euro brutto plus der Dienstaltersentschädigung (TFR) zu Lasten der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt im Ausmaß von 3.735,00 Euro brutto minus die mit Abschluss Nr. 433 vom 19.08.1999 und Entscheid Nr. 11 vom 16.01.2013 ausbezahlte Anzahlungen auf die Abfertigung im Ausmaß von 16.760,11 Euro brutto;
- 2. zu bestätigen, dass das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) mit Eingangsbestätigung beim Finanzdienst Nr. 6293 vom 28.09.2026 die 2. und endgültige Rate der Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für die geleisteten Dienstzeiten der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 20036 von 11.383,62 Euro brutto an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesen hat;
- 3. an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 20036 diese 2. und endgültige Rate der Dienstabfertigung (TFS) von 11.383,62 Euro brutto auszuzahlen;
- 4. die Ausgabe von 11.383,62 Euro (brutto) wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
1	11.383,62	301	20300	2026	2734

den vom NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesenen Betrag wie folgt zu verbuchen:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. accertamento Feststellung Nr.
1	11.383,62	301	20300	2026	506

- 5. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet;

**d e t e r m i n a
II/La Dirigente**

- 1. di dare atto che al/la dipendente con no. di matricola 20036 con determinazione no. 781 del 10.12.2025 è stata corrisposta la somma pari ad Euro 36.974,88 lordi che era così composta: dalla 1° rata della quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) nella misura di Euro 49.999,99 lordi più il trattamento di fine rapporto (TFR) a carico della Comunità Comprensoriale Burgraviato pari ad Euro 3.735,00 meno gli acconti sul trattamento di fine rapporto liquidati con deliberazione no. 433 di data 19.08.1999 e determinazione no. 11 del 16.01.2013 nella misura di Euro 16.760,11 lordi;
- 2. di dare atto che l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) con conferma di ricevuta del servizio finanziario no. 6293 di data 28.09.2026 ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la 2° e definitiva rata della quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) pari a Euro 11.383,62 lordi per i periodi di lavoro prestati dal/la dipendente con no. di matricola 20036;
- 3. di liquidare al/la dipendente con no. di matricola 20036 questa 2° e definitiva rata del trattamento di fine servizio (TFS) pari ad Euro 11.383,62;
- 4. di finanziare la spesa pari ad Euro 11.383,62 (lordi) come risulta dal seguente prospetto:

di contabilizzare l'importo corrisposto dall'INPS (gestione ex-INPDAP) alla Comunità Comprensoriale Burgraviato come segue:

- 5. di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;

6. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;
7. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.
6. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;
7. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

DIE FÜHRUNGSKRAFT - IL/LA DIRIGENTE

Dr. Roberto Zani

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

Br5puvYEQoweEldhBdIPDP3XDI0MN3kD/hJGCQv3uDU=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).
Data/Datum, 08.10.2026

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

CxzCFHBmuWHkIU0CkdywdnuY+hj0o+H24STOvqJl1rQ=